



PROTOKOLL STADTRAT KLOTEN

04. Juli 2023 · Beschluss 179-2023

6.4.1.1 Strassen, Wege, Plätze

IDG-Status: öffentlich

Gestaltung öffentliche Räume: Stadtplatz (2. Etappe, Süd) und Bahnhofstrasse; Vergabe Lieferaufträge Natursteine und Baumgrubenelemente

1. Ausgangslage

Nachdem die Bevölkerung am 25. September 2022 dem oben genannten Projekt zugestimmt hat, ist nun die Ausführung in Angriff genommen worden.

Infolge des zeitlich knappen Ablaufs zwischen der eigentlichen Baumeister-Ausschreibung bzw. dessen Arbeitsvergabe und dem Baubeginn im September 2023 an der Bahnhofstrasse unter Berücksichtigung der momentanen Lieferfristen für Natursteine hat der Projektausschuss an seiner Sitzung Nr. 14 vom 20. April 2023 beschlossen, die Natursteine sowie auch die Baumgrubenelemente direkt als ausschreibende Stelle einzukaufen und dem Unternehmer bauseits für die Verarbeitung anzuliefern. Für die qualitativ hochwertige Ausführung der Umbaumaassnahmen, der gleichbleibenden Erscheinung und der entsprechenden Kontrolle sind die Spezialsteine direkt durch die Stadt Kloten zu beziehen und den ausführenden Bauunternehmungen bauseits zu Verfügung zu stellen. Der preislich und terminlich unsicheren Entwicklung kann somit Rechnung getragen werden und es treten keine Überraschungen auf.

2. Lieferung Natursteine – Mendiger Basalt

Submissionsergebnis

Für die direkte Lieferung des Mendiger Basalt wurde infolge der prognostizierten Ausschreibungssumme des Lieferauftrages eine Submission im Einladungsverfahren durchgeführt. Da es grundsätzlich nur ein Werk in Mendigen – Deutschland gibt, welches diesen Naturstein abbaut und bearbeitet, wurden ergänzend dazu zwei Naturstein-Händler aus der Schweiz für Lieferung angefragt.

Der Versand der Ausschreibungsunterlagen erfolgte am 01. Juni 2023 per Mail an die eingeladenen Anbieter. Per Donnerstag 15. Juni 2023, 16.00 Uhr haben zwei der drei Unternehmer ihre Offerten fristgerecht eingereicht. Die Preisspanne der Lieferangebote reichte von Fr. 175'374.46 bis Fr. 183'702.80 (netto, inkl. MWST), was einer Abweichung von rund 4.7% entspricht.

Das Angebot der Firma Mendiger Basalt - Schmitz Naturstein GmbH & Co. aus 56743 Mending (Deutschland) wurde in Euro exkl. Mehrwertsteuer sowie ohne Verzollungskosten offeriert. Das Angebot in Euro wurde mit dem Umrechnungskurs vom 15.06.2023 (1€ = 0.976 sFr.) für den Preisvergleich berücksichtigt.

Die Offerten wurden anhand der Kriterien und der Wirtschaftlichkeit eingehend geprüft und bewertet. Daraus resultierend hat das Angebot der Atlas Natursteine AG aus Marthalen, das wirtschaftlich optimalste Lieferangebot eingereicht.

Übersicht der eingereichten Offerten

	Mendiger Basalt Schmitz Naturstein GmbH & Co. Ernst-Abbe-Str. 2 56743 Mending (DE)		Atlas Natursteine AG Alti Ruedelfingerstrasse 19 8460 Marthalen (CH)	
Total Lieferung Mendiger Basaltlava brutto (offerierte Währung)	€	170'311.84		
Total Lieferung Mendiger Basaltlava brutto (in sFr. nach Kurs 1€= 0.976 sFr.)	CHF	166'224.36	CHF	174'050.00
Rabatt in %	CHF	-	CHF	-
Zwischentotal I	CHF	166'224.36	CHF	174'050.00
Skonto in %	2%	CHF -3'324.49	2%	CHF -3'481.00
Total Netto, exkl. MWST	CHF	162'899.87	CHF	170'569.00
Mehrwertsteuer in %	7.7%	CHF 12'543.29	7.7%	CHF 13'133.81
Total Netto, inkl. MWST	CHF	175'443.16	CHF	183'702.81

Vor- und Nachteile der beiden Offerten

Mendiger Basalt Naturstein GmbH & Co., Mending DE	Atlas Natursteine AG, Marthalen
Fr. 175'443.16, netto, inkl. MWST.	Fr. 183'702.81, netto, inkl. MWST.
+ Währungsvorteil - Lieferungen und Transport durch Dritte - Verzollung und Zollgebühren - Ablad? Keine Angaben - keine Distanzhalter offeriert - Zuschläge für Schachtdeckelsteine als PER-Position nicht eingerechnet. - Keine Ansprechstelle in der CH - kein "Gerade stehen" bei Transportschäden	- Höhere Preise, da Leistungen wie Zoll etc. enthalten + Transport und Ablad durch Atlas AG + Verzollung und Zollgebühren durch Atlas + Ablad wurde in Fr. angegeben. + Distanzhalter offeriert + Zuschläge für Schachtdeckelsteine mitgerechnet, nicht PER-Position + Ansprechperson in der CH + Ansprechperson bei Schäden/Mängel

Liefervergabe Mendiger Basalt

Die Lieferung des Mendiger Basalt ist der Firma Atlas Natursteine AG, Alti Ruedelfingerstrasse 19, 8460 Marthalen, (wirtschaftlich optimalstes Angebot) in der Höhe von Fr. 183'702.81 (inkl. MWST 7.7%) zu vergeben.

3. Lieferung Natursteine – Cresciano Gneis

Submissionsergebnis

Für die direkte Lieferung der Naturstein-Bauteile aus Cresciano Gneis wurde eine Submission im Einladungsverfahren durchgeführt. Da es grundsätzlich nur zwei Werke im Kanton Tessin gibt, welche diesen Naturstein abbauen und bearbeiten, wurde auf die Durchführung einer arbeits- und kostenintensiven, öffentlichen Submission verzichtet.

Der Versand der Ausschreibungsunterlagen an die beiden Lieferwerke und einen Naturstein-Händler erfolgte am 01. Juni 2023 per Mail. Auf den Freitag 23. Juni 2023, 11.00 Uhr haben die drei Unternehmer ihre Offerten fristgerecht eingereicht. Die Preisspanne der Lieferangebote reichte von Fr. 533'515.60 bis Fr. 567'067.60 (netto, inkl. MWST), was einer Abweichung von rund 6.3% entspricht.

Nach Bereinigung der Offerten durch das Entfernen von Eventualpositionen ergaben sich folgende Angebotssummen:

	Atlas Natursteine AG Alti Ruedelfingerstrasse 19 8460 Marthalen (CH)	Ongaro Graniti Casella postale 6705 Cresciano	Graniti Maurino SA Casella postale 1240 6710 Biasca
Total Lieferung Cresciano Gneis brutto	CHF 468'182.00	CHF 360'372.00	CHF 487'943.00
Rabatt in %	CHF -	CHF -	CHF -
Zwischentotal I	CHF 468'182.00	CHF 360'372.00	CHF 487'943.00
Skonto in %	2% CHF -9'383.64	CHF -	CHF -
Total Netto, exkl. MWST	CHF 458'818.36	CHF 360'372.00	CHF 487'943.00
Mehrwertsteuer in %	7.7% CHF 35'329.01	7.7% CHF 27'748.64	7.7% CHF 37'571.61
Total Netto, inkl. MWST	CHF 494'147.37	CHF 388'120.64	CHF 525'514.61

Die Offerten wurden anhand der Kriterien und der Wirtschaftlichkeit eingehend geprüft, bereinigt und bewertet. Daraus resultierend hat das Angebot der Ongaro Graniti & Co. SA aus Cresciano TI, mit 96 von maximal 100 möglichen Punkten, das wirtschaftlich optimalste Lieferangebot eingereicht.

Unternehmer	Akkord
Atlas Natursteine AG, 8460 Marthalen	38 Punkte
Ongaro Graniti & Co. SA, 6705 Cresciano	96 Punkte
Graniti Maurino SA, 6710 Biasca	55 Punkte

Liefervergabe Cresciano Gneis

Die Lieferung der Naturstein-Bauteile aus Cresciano Gneis ist der Firma Ongaro Graniti & Co. SA, Casella postale, 6705 Cresciano, (wirtschaftlich optimalstes Angebot) in der Höhe von Fr. 388'120.65 (inkl. MWST 7.7%) zu vergeben.

4. Lieferung Baumschutzsysteme IFF

Submissionsergebnis

Für die direkte Lieferung der Baumschutzsysteme wurde auf eine Submission im Einladungsverfahren verzichtet, da es für dieses IFF Unterflurbaumschutzsystem mit der Firma JOAS Metallerzeugnisse- und Vertrieb, D-72147 Nehren, nur einen Anbieter gibt. Dieser hat bereits die Systeme des Stadtplatz Nord geliefert und die Anforderungen entsprechen der Baumgrubenstrategie.

Die Firma wurde für eine Angebotsunterbreitung angefragt. Das bereinigte Angebot wurde am 26. Juni 2023 eingereicht und die Offerte wurde anhand der Kriterien und der Wirtschaftlichkeit geprüft, bereinigt und bewertet.

JOAS Metallerzeugnisse- und Vertrieb	EH	Menge	EHP [€]	Total [€]
Unterflurbaumrost Einzelbaum	Stk	1	3.785,00	3.785,00
Unterflurbaumrost Doppelbaum	Stk	1	6.410,00	6.410,00
Unterflurbaumrost Bahnhofstrasse	Stk	12	5.392,00	54.672,00
Gesamttotal Warenwert, exkl. MWST. [in €]				64.867,00
Versand, Verzollung, etc.				1.950,00
Total, exkl. MWST.				€ 66.817,00
Umrechnungskurs vom 15.06.2023 (1€ = 0.976 sFr.)				sFr. 65'213.40
Mehrwertsteuer 7.7%				5'021.45
Total, netto, inkl. MWST.				70'234.85

Liefervergabe Baumschutzsysteme IFF

Die Lieferung der Baumschutzsysteme IFF ist der Firma JOAS Metallerzeugnisse- und Vertrieb, Hardwiesenstr. 7, D-72147 Nehren, in der Höhe von Fr. 70'234.85 (inkl. MWST 7.7%) zu vergeben.

5. Ausgabenbewilligung

Gemäss Art. 27, Ziff. 2 lit. c) und Art. 29 Ziff. 2 lit. a) der Gemeindeordnung beschliesst der Stadtrat in eigener Kompetenz unter Berücksichtigung des Vollzugs von Beschlussfassungen des Souveräns und des Gemeinderats. Massgebend ist die Beschlussfassung der Urnenabstimmung vom 25. September 2022 für die Gestaltung 2. Etappe Stadtplatz und Bahnhofstrasse mit dem Kredit für die Variante B «mit Wasserelementen» von Fr. 4'766'382 inkl. MWST.

Die Kreditbewilligung erstreckt sich über mehrere Rechnungsjahre hinaus, daher ist die Führung eines Verpflichtungskredites gegeben.

Beschluss:

1. Die Lieferung des Mendiger Basalt ist der Firma Atlas Natursteine AG, Alti Ruedelfingerstrasse 19, 8460 Marthalen, (wirtschaftlich optimalstes Angebot) in der Höhe von Fr. 183'702.81 (inkl. MWST 7.7%) zu vergeben.
2. Die Lieferung der Naturstein-Bauteile aus Cresciano Gneis ist der Firma Ongaro Graniti & Co. SA, Casella postale, 6705 Cresciano, (wirtschaftlich optimalstes Angebot) in der Höhe von Fr. 388'120.65 (inkl. MWST 7.7%) zu vergeben.
3. Die Lieferung der Baumschutzsysteme IFF ist der Firma JOAS Metallerzeugnisse- und Vertrieb, Hardwiesenstr. 7, D-72147 Nehren, in der Höhe von Fr. 70'234.85 (inkl. MWST 7.7%) zu vergeben.
4. Die vorgenannten Liefervergaben in der Höhe von Total Fr. 642'058.30 werden im Sinne Art. 27, Ziff. 2 lit. c) und Art. 29 Ziff. 2 lit. a) der Gemeindeordnung bewilligt und dem nachfolgenden Konto belastet:
790.5810.020 "Stadtplatz Süd u. Gestaltung Bahnhofstrasse" Fr. 642'058.30 (inkl. MWST 7.7%)
5. Die Mehr- und Minderleistungen gegenüber der Bauausschreibung werden zu den offerierten Einheitspreisen aufgerechnet bzw. abgezogen.
6. Gegen diese Vergabe kann innert 10 Tagen nach Erhalt beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.
7. Über das Geschäft ist ein Verpflichtungskredit zu führen.

Mitteilung an:

- Atlas Natursteine AG, 8460 Marthalen (mit separater Bestellung/Mail)
- Ongaro Graniti & Co. SA, 6705 Cresciano (mit separater Bestellung/Mail)
- JOAS Metallerzeugnisse- und Vertrieb, D-72147 Nehren (mit separater Bestellung/Mail)
- Raderschallpartner AG (per Mail)
- Martinelli Lanfranchi Partner AG (per Mail)
- Projektausschuss Stadtplatz Süd/Bahnhofstrasse (per Mail)
- Bereichsleiter Lebensraum
- Leiter Finanzen
- Leiter Planung/Infrastruktur + Forst

Für Rückfragen ist zuständig:

Daniel Bär, Leiter Planung/Infrastruktur + Forst, Tel: 044 815 17 43, Mail: daniel.baer@kloten.ch

STADTRAT KLOTEN



Regula Kaeser-Stöckli
Vize-Präsidentin



Thomas Peter
Verwaltungsdirektor

Versandt: -7. Juli 2023